



Sono  
Marco.  
Piacere!

Jenna Lo Bianco  
VATI Congress  
2017

The Living  
Italian  
Classroom

# Scope and objectives

- Culture and identity in the classroom
- The student experience
- Narrative
- Cognition
- Transformation
- Practical ideas



# Literature

'Instructional environments should be modified in accordance with individual needs and learning styles'

Burke & Burke-Samide, 2004, p. 239

'Teachers use and manage the materials, resources and physical space of their classroom to create a stimulating and safe environment for learning'


VIT, 2003, p. 1

'Learning first takes place through osmosis [...] before anything else it is a process of unconscious immersion in one's immediate environment [...] though school learning is more formal and conscious, the osmotic process still goes on'

Reinsmith, 1992, p. 1

# Amelia Milone, New York

'Realia as applied in the Italian classroom',  
Modern Language Journal, Volume 22, Issue 5,  
February 1938, pp. 353-358



'The Italian classroom, therefore,  
should create as much as possible an  
Italian atmosphere, so that at the  
very beginning the pupil will be put in  
direct contact with the content and  
country whose language he is to read  
– and enjoy'

Milone, 1938, p. 355



## My idea

What if the classroom  
space could function as a  
second teacher?

Can students learn by 'absorbing' the  
space around them?

How does classroom space 'impact' on the  
learning experience?

# My research

The University of Melbourne, Master of Teaching  
2010-11, Transformation of a classroom space into  
an Italian dedicated space. Stand back, watch,  
analyse... Fascinating outcomes.

*'I feel like the room isn't just 'another classroom' – the room  
has meaning behind it. I feel that I'm better at studying  
Italian here than anywhere.'*  
*Year 8 response*

# Research findings

## *Spatial impact*

students in the space  
classroom characteristics  
environmental factors  
social factors  
promotion/support of learning

## *Affirmation of space*

spaciousness  
posters  
colours  
realia/resources

## *Psychological/cognitive factors*

ownership/belonging to the space  
purpose/relevance of space  
focus, engagement, motivation

## Year 8 responses

'I always use the posters on the wall. They are like teachers to me, just that they're stuck up on the wall. The posters are really helpful. Because in my belief its helpful to learn on your own rather than always asking.'

'I use them because if I ask the teacher it distracts others. If I find out myself the learning continues.'

'It makes my brain more relaxed, therefore allowing me to produce better work.'

## Year 8 responses cont.

'I do often feel more motivated to work in this class.'

'I kind of took it more seriously than last year because this room is only meant to be used for Italian.'

'I like seeing all of my friends' work on the walls, it makes me feel proud of them.'

'The classroom space is important to be able to think clearly and keep calm.'

'I do feel as if I belong in this space because it's a very safe place to learn, and absorb information.'

## Year 9 responses

'I chose to do this subject so I feel like I deserve it.'

'It feels what an Italian classroom should look like.'

'I would like to see more student work. It helps give you ideas for assignments and work, but also makes you feel like you've achieved something special.'

'I always use the posters on the wall before I go to [X] for help as it is easier and often quicker, enabling me to get back to work, pronto!'

'It makes other people in the school recognise and appreciate languages and Italian more.'

## Year 10 responses

'Our classroom space is large, well-organised and set-up, and also displays a lot of useful and helpful information/details to really help you with your visual learning needs.'

'I feel the learning space is a lot brighter and more comfortable, and provides a more overall enjoyable learning experience.'

'I have noticed an improvement in my Italian studies, as I enjoy it a lot more.'

## VCE responses

'The visual stimuli that are pertinent to our studies make the space more enjoyable than being in a generic classroom.'

'The fact that there are posters relevant to only this class does give a certain sense of ownership.'

'Like the study of any language, Italian language and culture are quite abstract. The stimuli provide a break from this experience, and besides organising concepts concisely for me, they make the learning more visual.'

# Identity & culture

- Your space, your reputation, your culture
- The value of 'Languages' and 'Italian'
- Student identification and 'connectedness'
- Culture of pride and high expectations  
(graffiti, maintained resources, protected)
- Motivation and empowerment
- Community experience

# The power of dedicated space

- Profile in the school +positive
- Space is a 'reward'
- Evolving and ever-changing
- Completely student-centered  
(needs, growth, milestones)
- Celebrates learning/positive

# Clear expectations & standards

- Everyone contributes
- Current content only
- Everyone's work is displayed
- Spoken Italian is an expectation
- The space belongs to the students

# How to:

Practical  
advice

---

# Organisation & spatial awareness

- Teacher position
- Student groupings
- Resources for students (ownership)
- Colour (purposeful)
- Use of wall space, windows, doors



il mio	i miei	la mia	le mie
il tuo	i tuoi	la tua	le tue
il suo	i suoi	la sua	le sue
il nostro	i nostri	la nostra	le nostre
il vostro	i vostri	la vostra	le vostre
il loro	i loro	la loro	le loro







il dormire  
che noi dormiremo  
che voi dormirete  
che loro dormiranno

**Imperativo**  
Imperative

**-IRE verbs**

io dormirò	tu dormirai	L/L dormiremo	noi dormiremo	voi dormirete	loro dormiranno
------------	-------------	---------------	---------------	---------------	-----------------

**-ARE verbs**

io -	tu parli	L/L -	noi parliamo	voi parlate	loro -
------	----------	-------	--------------	-------------	--------

**-ERE verbs**

io -	tu credi	L/L -	noi crediamo	voi credete	loro -
------	----------	-------	--------------	-------------	--------

**-IRI verbs**

io -	tu dormi	L/L -	noi dormiamo	voi dormite	loro -
------	----------	-------	--------------	-------------	--------

Quale libro hai letto?

Quale video-gioco hai giocato?

Quale libro hai letto?

Quale video-gioco hai giocato?



### Il Passato Prossimo

**essere**

- andare
- arrivare
- cadere
- diventare
- entrare
- morire
- nascere
- partire
- restare
- rientrare
- ritornare
- scendere
- venire
- uscire

Bruno è andato dal dentista.  
Bruno went to the dentist.

I nuovi sono arrivati stamane.  
Our grandparents arrived this morning.

Carlo è venuto solo.  
Carlo came alone.

### Il Passato Prossimo

**avere**

lavorare

io	ho lavorato
tu	hai lavorato
lui/lei	ha lavorato
noi	abbiamo lavorato
voi	avete lavorato
loro	hanno lavorato

Ha lavorato due ore.  
He worked for two hours.

vendere

io	ho venduto
tu	hai venduto
lui/lei	ha venduto
noi	abbiamo venduto
voi	avete venduto
loro	hanno venduto

Ha venduto uno scrigno.  
He has sold a broom.

il mio	i miei	la mia	le mie
il tuo	i tuoi	la tua	le tue
il suo	i suoi	la sua	le sue
il nostro	i nostri	la nostra	le nostre
il vostro	i vostri	la vostra	le vostre
loro	i loro	la loro	le loro



anco

ross

Congiuntivo

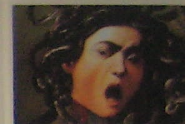
Trapassato

Pluperfect

Subjunctive

Remoto

erite



il mio	i miei	la mia	le mie
il tuo	i tuoi	la tua	le tue
il suo	i suoi	la sua	le sue
il nostro	i nostri	la nostra	le nostre
il vostro	i vostri	la vostra	le vostre
il loro	i loro	la loro	le loro



Il verbo *essere*  
Gli aggettivi *buono* e *bravo*  
L'articolo *il* e *lo*  
L'articolo *il* e *lo*

DOPs  
mi - me  
ti - you  
lo - it/her  
la - it/her  
ci - us  
vi - you  
li - them  
le - them

Il verbo *essere*  
Gli aggettivi *buono* e *bravo*  
L'articolo *il* e *lo*  
L'articolo *il* e *lo*

Simple DOPs  
place guardare  
Sulla guardo ogni  
Vi piace mangiare gli  
Noi Non li mangia

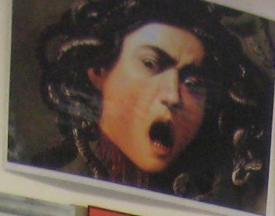
Il verbo *essere*  
Gli aggettivi *buono* e *bravo*  
L'articolo *il* e *lo*  
L'articolo *il* e *lo*

marrone  
nero

bianco	rosso	giallo	blu	rosa	grigio	arancione	viola	verde	nero
--------	-------	--------	-----	------	--------	-----------	-------	-------	------

<u>Futuro Anteriore</u> Future Perfect	<u>Futuro</u> Future	<u>Condizionale</u> Conditional	<u>Congiuntivo</u> Subjunctive	<u>Presente Indicativo</u> Present Indicative
---	-------------------------	------------------------------------	-----------------------------------	--

<u>Passato Remoto</u> Preterite	<u>Congiuntivo Trapassato</u> Pluperfect Subjunctive	<u>Congiuntivo Imperfetto</u> Imperfect Subjunctive	<u>Congiuntivo Passato</u> Present Perfect Subjunctive	<u>Condizionale Passato</u> Conditional Perfect	<u>Trapassato Prossimo</u> Pluperfect Indicative	<u>Imperfetto Indicativo</u> Imperfect Indicative	<u>Passato Prossimo</u> Present Perfect
------------------------------------	---	--	---	--	---	--	--



*1° tipo: Realità*  
Se domani fa bel tempo,  
andiamo al mare.  
  
Andiamo al mare,  
se domani fa bel tempo.

*2° tipo: Possibilità*  
Se avessi i soldi, io andrei a Roma.  
Io andrei a Roma, se avessi i soldi.

*3° tipo: Irrealità/Impossibilità*  
Se l'avessi saputo,  
io avrei fatto qualcosa.  
Io avrei fatto qualcosa,  
se l'avessi saputo.

DOPs  
mi - me  
ti - you  
lo - it/her  
la - it/her  
ci - us  
vi - you  
li - them  
le - them

DOPs with 'Ecco...'  
Eccomi - Here I am  
Eccoti - Here you are  
Eccolo - Here it/he is  
Eccola - Here it/she is  
Eccoci - Here we are  
Eccovi - Here you are  
Eccoli - Here they are  
Eccole - Here they are

*Modalities*  
Ti piace guardare la TV?  
Sì, la guardo ogni giorno.  
  
Vi piace mangiare gli spaghetti?  
No! Non li mangiamo mai!

DOPs with impersonal phrases  
È importante studiare le lingue.  
È importante studiarle.  
  
È necessario studiare il film.  
È necessario studiarlo.

DOPs in the passato prossimo  
Ho letto la rivista.  
L'ho letta. (sing.)  
  
Ho letto le riviste.  
Le ho lette. (plu.)

*Verbs with modal verbs*  
Volevo parlare italiano.  
Non potevo dormire. (OR)  
Marco vuole parlare.  
  
Maria deve studiare la musica.  
Maria lo deve studiare. (OR)  
Maria deve studiarla.

Lui ha fatto il compito.  
Lui l'ha fatto. (sing.)  
  
Lui ha fatto i compiti.  
Lui li ha fatti. (plu.)



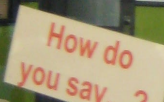
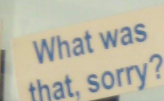
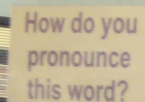
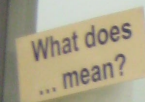
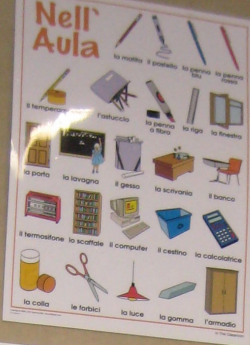
viola

verde

marrone

nero





# I VOSTRI COMPITI:

VCE - Testo e domande sull'emigrazione  
→ Q1-2 (+ vocabolario)  
→ Preparazioni per Dante

10 - Compiti dalle vacanze  
"che lavoro vorresti fare nel futuro?"  
Preparazioni per il concorso 'Dante'

8A - Prodotto finale  
- il menù  
8C - { 400 gradi

## Verbs that take 'essere'

essere — to be  
restare — to stay  
uscire — to exit  
andare — to go  
cadere — to fall  
morire — to die  
stare — to stay  
durare — to last  
arrivare — to arrive  
diventare — to become  
entrare — to enter  
salire — to climb up  
rimanere — to remain  
venire — to come  
scendere — to climb down  
crescere — to grow  
tornare — to return  
nascere — to be born  
partire — to depart  
ritornare — to return

# Decoration VS Function

- ◉ Living space (resources, materials)
- ◉ Colour use – gender binary, social impact
- ◉ Grammar charts
- ◉ 'Hot spots'
- ◉ Yellows, oranges, reds
- ◉ Blues, greens
- ◉ Back VS front
- ◉ Every inch used
- ◉ 'Decoration' is peripheral

<u>-ARE verbs</u>	<u>-ERE verbs</u>	<u>-IRE verbs</u>
io <b>parlerei</b>	io <b>crederei</b>	io <b>dormirei</b>
tu <b>parleresti</b>	tu <b>crederesti</b>	tu <b>dormiresti</b>
L/I <b>parlerebbe</b>	L/I <b>crederebbe</b>	L/I <b>dormirebbe</b>
noi <b>parleremmo</b>	noi <b>crederemmo</b>	noi <b>dormiremmo</b>
voi <b>parlereste</b>	voi <b>credereste</b>	voi <b>dormireste</b>
loro <b>parlerebbero</b>	loro <b>crederebbero</b>	loro <b>dormirebbero</b>

Congiuntivo  
Presente  
Present Subjunctive

<u>-ARE verbs</u>	<u>-ERE verbs</u>	<u>-IRE verbs</u>
che io <b>parli</b>	che io <b>creda</b>	che io <b>dorma</b>
che tu <b>parli</b>	che tu <b>creda</b>	che tu <b>dorma</b>
che L/L <b>parli</b>	che L/L <b>creda</b>	che L/L <b>dorma</b>
che noi <b>parliamo</b>	che noi <b>crediamo</b>	che noi <b>dormiamo</b>
che voi <b>parliate</b>	che voi <b>crediate</b>	che voi <b>dormiate</b>
che loro <b>parlino</b>	che loro <b>credano</b>	che loro <b>dormano</b>

-ARE verbs	-ERE verbs	-IRE verbs
che io <b>parlassi</b>	che io <b>credessi</b>	che io <b>dormissi</b>
che tu <b>parlassi</b>	che tu <b>credessi</b>	che tu <b>dormissi</b>
che L/L <b>parlasse</b>	che L/L <b>credesse</b>	che L/L <b>dormisse</b>
che noi <b>parlassimo</b>	che noi <b>credessimo</b>	che noi <b>dormissimo</b>
che voi <b>parlaste</b>	che voi <b>credeste</b>	che voi <b>dormiste</b>
che loro <b>parlassero</b>	che loro <b>credessero</b>	che loro <b>dormissero</b>

-ARE verbs	-ERE verbs	-IRE verbs
io parl <b>o</b>	io cred <b>e</b>	io d <b>i</b>
tu parl <b>asti</b>	tu cred <b>esti</b>	tu d <b>isti</b>
L/I parl <b>ò</b>	L/I cred <b>è</b>	L/I d <b>ì</b>
noi parl <b>ammo</b>	noi cred <b>emmo</b>	noi d <b>immo</b>
voi parl <b>aste</b>	voi cred <b>este</b>	voi d <b>isteste</b>
loro parl <b>arono</b>	loro cred <b>erono</b>	loro d <b>irono</b>

Presente  
Present

<u>-ARE verbs</u>	<u>-ERE verbs</u>	<u>-IRE verbs</u>
io <b>parlo</b>	io <b>credo</b>	io <b>dormo</b>
tu <b>parli</b>	tu <b>credi</b>	tu <b>dormi</b>
L/L <b>parla</b>	L/L <b>crede</b>	L/L <b>dorme</b>
noi <b>parliamo</b>	noi <b>crediamo</b>	noi <b>dormiamo</b>
voi <b>parlate</b>	voi <b>credete</b>	voi <b>dormite</b>
loro <b>parlano</b>	loro <b>credono</b>	loro <b>dormono</b>

Imperfetto  
Imperfect

<u>-ARE verbs</u>	<u>-ERE verbs</u>	<u>-IRE verbs</u>
io parlavo	io credevo	io dormivo
tu parlavi	tu credevi	tu dormivi
lui parlava	L/L credeva	L/L dormiva
noi parlavamo	noi credevamo	noi dormivamo
voi parivate	voi credevate	voi dormivate
loro parlavano	loro credevano	loro dormivano

**Futuro**  
Future

<u>-ARE verbs</u>	<u>-ERE verbs</u>	<u>-IRE verbs</u>
io <b>parlerò</b>	io <b>crederò</b>	io <b>dormirò</b>
tu <b>parlerai</b>	tu <b>crederai</b>	tu <b>dormirai</b>
L/L <b>parlerà</b>	L/L <b>crederà</b>	L/L <b>dormirà</b>
noi <b>parleremo</b>	noi <b>crederemo</b>	noi <b>dormiremo</b>
voi <b>parlerete</b>	voi <b>crederete</b>	voi <b>dormirete</b>
loro <b>parleranno</b>	loro <b>crederanno</b>	loro <b>dormiranno</b>

Imperativo  
Imperative

<u>-ARE verbs</u>	<u>-ERE verbs</u>	<u>-IRE verbs</u>
io -	io -	io -
tu par <b>la</b>	tu cred <b>i</b>	tu dorm <b>i</b>
l/ll -	l/ll -	l/ll -
noi par <b>lia</b> mo	noi cred <b>ia</b> mo	noi dorm <b>ia</b> mo
voi par <b>late</b>	voi cred <b>ete</b>	voi dorm <b>ite</b>
loro -	loro -	loro -

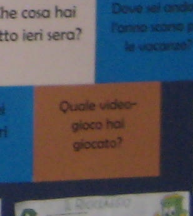
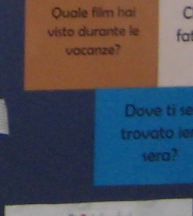
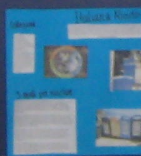


Che cosa hai guardato in TV ieri pomeriggio?

Che cosa hai  
mangiato per  
colazione  
stamattina?

Quale film hai visto durante le vacanze?

Che cosa hai fatto ieri sera?





- partire
- restare
- rientrare
- ritornare
- prendere
- venire
- uscire

I nonni **sono** arrivati stamane.  
Our grandparents arrived  
this morning.



Carlo **è** venuto solo.  
Carlo came alone.

(noi) abbiamo v  
(voi) avete ven  
(loro) hanno ven

### dormire


(io) ho dormito  
(tu) hai dormito  
(lui/lei) ha dormito  
(noi) abbiamo d  
(voi) a  
(loro) h





restare  
rientrare  
ritornare  
scendere  
venire  
uscire


I nostri sono arrivati stamane.  
Our grandparents arrived this morning.



Carlo è venuto solo.  
Carlo came alone.

hanno venduto

dormire  
(io) ho dormito  
(tu) hai dormito  
(lui/le) ha dormito  
(noi) abbiamo dormito  
(voi) avete dormito  
(loro) hanno dormito



il nostro	i nostri	la nostra	le
il vostro	i vostri	la vostra	le
loro	i loro	la loro	le



### Il Passato Prossimo

**lavorare**  
 (io) ho lavorato  
 (tu) hai lavorato  
 (lui/lei) ha lavorato  
 (noi) abbiamo lavorato  
 (voi) avete lavorato  
 (loro) hanno lavorato  
 Ho worked for two hours

**vendere**  
 (io) ho venduto  
 (tu) hai venduto  
 (lui/lei) ha venduto  
 (noi) abbiamo venduto  
 (voi) avete venduto  
 (loro) hanno venduto  
 He sold a broom

**dormire**  
 (io) ho dormito  
 (tu) hai dormito  
 (lui/lei) ha dormito

il mio	i miei	la mia	le mie
il tuo	i tuoi	la tua	le tue
il suo	i suoi	la sua	le sue
il nostro	i nostri	la nostra	le nostre
il vostro	i vostri	la vostra	le vostre
il loro	i loro	la loro	le loro



io credo	io dormo	io parlavo	io credevo	io dormivo
tu credi	tu dormi	tu parlavi	tu credevi	tu dormivi
L/L crede	L/L dorme	L/L parlava	L/L credeva	L/L dormiva
noi crediamo	noi dormiamo	noi parlavamo	noi credevamo	noi dormivamo
voi credete	voi dormite	voi parlate	voi credevate	voi dormivate
loro credono				loro dormivano

### AIUTO ITALIANO!

Non ho capito!	
Non capisco, per favore?	
Come si scrive...?	
Come si dice....?	
Come si pronuncia...?	
Che significa....?	
Grazie!	
Prego!	
Per favore?	
Posso andare al bagno?	
Posso prendere qualcosa da bere?	
Posso andare al mio armadietto?	

# Power of narrative

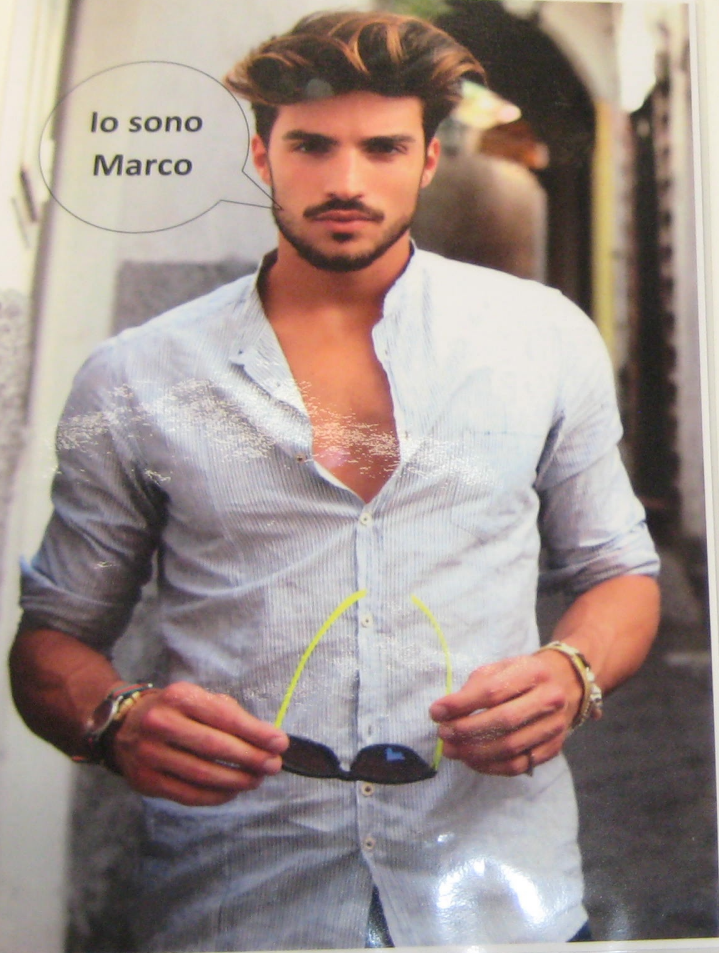
- 2 characters: 'Marco e Maria'
- Each class is different
- Narrative evolves as language competency develops
- Motivation to expand grammar



Io sono  
Maria.



Io sono  
Marco



Mi  
chiamo  
Maria



Ecco Punto, il figlio di Puntini!



# Contact me

Jenna Lo Bianco

Email: [jlobianco@ecmelb.catholic.edu.au](mailto:jlobianco@ecmelb.catholic.edu.au)

LinkedIn: 'Jenna Lo Bianco'

Instagram: [the.italian.teacher](https://www.instagram.com/the.italian.teacher)